
Translator's Declaration

I, [REDACTED], a translator at **Shanghai Huayiwang Translation Co., Ltd.**, do hereby declare under penalty of perjury that:

1. I am fluent in both **Chinese** and **English**.
2. I have translated the attached document titled "**Divorce Certificate**" from Chinese into English.
3. To the best of my knowledge and belief, the translation is **complete, true, and accurate**.

Signature and Seal: [REDACTED]

Name: [REDACTED]

Position: Translator, Shanghai Huayiwang Translation Co., Ltd.

Date: [REDACTED] 025



Divorce Certificate

Dongguan No.2 People's Court, Guangdong Province

(2025) Yue 1972 Min Chu No. [REDACTED]

[REDACTED] (male, born on Feb [REDACTED], ID card number: [REDACTED], and [REDACTED] (female, born on Oct [REDACTED], ID card number: [REDACTED]) registered their marriage on Feb [REDACTED] 2004. Our court has made the Civil Mediation Document (2025) Yue 1972 Min Chu No. [REDACTED] regarding the divorce dispute between the two parties, granting the divorce. The mediation document has come into legal effect, and the marital relationship between the two parties was dissolved on June 20, 2025.

Seal: [REDACTED] No. 2 People's Court

[REDACTED] 2025



[REDACTED]
2025.07.09

广东省东莞市第二人民法院

离婚证明书

(2025)粤1972民初[REDACTED]

[REDACTED] (男, 19[REDACTED]年[REDACTED]月[REDACTED]日出生, 身份证号码:
[REDACTED], 与 [REDACTED] (女, 19[REDACTED]年[REDACTED]月[REDACTED]日出
生, 身份证号码: [REDACTED]) 于 20[REDACTED]年[REDACTED]月[REDACTED]
日登记结婚, 本院已就双方的离婚纠纷作出 (2025)粤[REDACTED]
民初[REDACTED]号民事调解书, 准予双方离婚, 该调解书已发生
法律效力, 双方的婚姻关系于 20[REDACTED]年[REDACTED]月[REDACTED]日解除。

特此证明。



2025.07.09



统一社会信用代码

01300000000000000000

证照编号: 11000000000000000000

营业执照

(副本)



扫描二维码登录
“国家企业信用
信息公示系统”
了解更多登记、
备案、许可、监
管信息。

名称 上海华译网翻译服务有限公司

类型 有限责任公司(自然人投资或控股)

法定代表人

经营范围 翻译服务, 企业管理咨询, 会务服务, 市场营销策划, 商务咨询(除经纪), 礼仪服务。
【依法须经批准的项目, 经相关部门批准后方可开展经营活动】

注册资本 人民币 100.00万元整

成立日期 2004年09月14日

营业期限 2004年09月14日至 2034年09月13日

住所 上海市嘉定区南翔镇

登记机关

2022 年 01 月 13 日



国家企业信用信息公示系统网址: <http://www.gsxt.gov.cn>

市场主体应当于每年1月1日至6月30日通过国家企业信用信息公示系统报送公示年度报告。

国家市场监督管理总局监制



2025.07.09



Registration Service – Notice of Marriage

You must provide a full translation of your document into English including any official stamps on the document. You and your partner cannot translate your own documents, you must ask somebody else to translate them. The translator will need to state that it is a true translation, sign the document and provide their name and contact details.

Back

Next

Exit